

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 74 (1987)
Heft: 3: Unheimeliges für die Stadt = Rien d'intime pour la ville = No intimate atmosphere with urban spaces

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk, Bauen+ Wohnen

Nr. 3

März 1987

Impressum

Werk, Bauen+Wohnen, 74./41. Jahrgang

Herausgeber
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate:
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Tel. 01/362 95 66

Verbände
Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer Architekten / Fédération des Architectes Suisses
VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

Redaktion
Paolo Fumagalli, Ernst Hubeli

Redaktionskommission
Jacques Blumer, Prof. Alexander Henz, Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rodolphe Lüscher, Adrian Meyer

Ständige Mitarbeiter
Marc M. Angelini, Boston; Gilles Barbey, Lausanne; Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Basel; Gert Kähler, Hannover; Martin Schmitz, Berlin; Klaus-Dieter Weiss, Hannover

Korrespondenten
Prof. Kurt Ackermann, München; Emilio Battisti, Milano; Mario Botta, Lugano; Dr. Lucius Burckhardt, Basel; Alan Colquhoun, London; Michael Dennis, Princeton; Jacques Gubler, Lausanne; Martin Heller, Zürich; Joachim Andreas Joedicke, Darmstadt; Peter Koller, Zürich; Prof. J. P. Kleinhues, Berlin; Prof. Panos Koulermos, Los Angeles; Arnulf Lüchingen, Den Haag; Erwin Mühlstein, Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und Rom; Dr. Werner Oechslin, Zürich; Diego Peverelli, Zürich; Richard Quincerot, Genf; Ionel Schein, Fontenay-aux-Roses

VSI-Beilage

Kurt Culeto

Titelblatt
Ruedi Rüegg, B&R Zürich

Layout
Aldo Clerici

Redaktionssekretariat
Rosmarie Helsing

Für nicht angefordertes Material übernimmt die Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Geschäftsleitung
Willi E. Christen, Gilbert Pfau, Daniel Nievergelt, Hans Reinhard

Inseratenverwaltung
Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Tel. 01/362 95 66
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse

Druck
Zolliker AG, 9001 St.Gallen

Lithos
Nievergelt Repro AG, 8048 Zürich

Abonnementsverwaltung und Auslieferung
Zolliker AG
Fürstengrundstr. 122, CH-9001 St.Gallen, Tel. 071/29 77 77

Bezugsbedingungen Schweiz
Jahresabonnement sFr. 125,-
Studentenabonnement sFr. 85,-
Einzelhefte sFr. 16,-

Bezugsbedingungen übrige Länder
Jahresabonnement sFr. 135,-
Studentenabonnement sFr. 95,-
Einzelhefte sFr. 16,-

Bezugsbedingungen BR Deutschland
Jahresabonnement DM 130,-
Studentenabonnement DM 90,-
Einzelhefte DM 16,-

Alle Preise inkl. Porto.

Abbestellungen
können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Forum

Editorial
Paolo Fumagalli

Werkanalyse
Paolo Fumagalli

Streiflichter
Georg Büchi
Cuno Brullmann
Ernst Hubeli

Standpunkt
Alberto Sartoris

Argumente
Gilles Barbey

Kunst
Frédéric Pousin

2 Verabschieden wir den Heimatschutz, um Heimat zu entwerfen / Abolis le Heimatschutz pour concevoir le pays / Let's Abolish Architectural Protection Agencies in Order to Once Again Design What Is to Be Our Home

4 Architekt: Dolf Schnebli.
Wie eine gutbürgerliche Villa

9 Ausstellung über Foster, Rogers und Stirling in London / Ein Ausstellungssystem für La Vilette in Paris / Architekt: Hans-Ulrich Meyer: Schule Freimettigen / Wettbewerb zur Umnutzung des Pirelli-Areals «Bicocca»

15 Immer neu: Rationalismus

16 Wohnen und Alltag
Gilles Barbey

20 Zur Ausstellung «Das Japan der Avantgardisten 1910–1970» im Centre Pompidou in Paris

Hauptthema

Einleitung
Ernst Hubeli

Grossstädtisch werden
Laurids Ortner

Imitieren oder bewahren?
Dieter Hoffmann-Axthelm

Lesbare Prozesse
Ernst Hubeli
Paolo Fumagalli

Versatzstücke
Paolo Fumagalli
Adrian Meyer
Gilles Barbey

Umnutzung
eines Industrieareals
Lorenza Bosetti
Alessandra Chemollo

22 Über die historische Enge / Sur l'étroitesse historique / On Blind Alleys of History

24 Projekte und Bauten in der Stadt von Haus Rucker & Co. / Projets et bâtiments dans la ville / Projects and Constructions in the City

36 Architektur und Denkmalpflege / Architecture et protection des monuments / Architecture or the Preservation of Monuments

40 Architekten: Jean Nouvel und Guido Canali: Umbau öffentlicher Gebäude, zwei Beispiele / Transformation d'édifices publics, deux exemples / Reconstruction of Public Buildings, Two Examples

48 Architekten: Henri Ciriani; Burkhardt, Meyer, Steiger; Vincent Mangeat: Erneuerung in der Baulücke, drei Beispiele / Rénovation refermant un alignement, trois exemples / Renewal In the Gap, Three Examples

56 Architekt: Gino Valle.
Eine Wohnüberbauung auf der Insel Giudecca, Venedig 1986 / Un ensemble d'habitat / A Housing Complex

65 Textes en français

Chronik

71 Innenarchitektur/Design / L'architecture d'intérieur / Interior Design
Kurt Culeto

78 Ausstellungskalender, Architekturmuseen, Galerien, Tagung, NCS-Farbsystem, Nachruf, Wettbewerbe, Messe, Wettbewerbskalender, Firmennachrichten, Buchbesprechungen

Werk-Material

Eine Bautendokumentation

Primarschule und Kindergarten Freimettigen BE
Wohnhaus in Binningen